

## К3

Более 40.000 единиц  
мировых продаж К3  
в 72 странах

К3 значительно выделяется на фоне конкурирующих продуктов. К3 предусматривает возможность установки высокопроизводительных наконечников и скейлеров от таких всемирно известных производителей как KaVo, NSK, EMS и Bien Air, а также возможность интеграции с интраоральной камерой SNAP, разработанной компанией Osstem Implant.

Имеющая высокую мощность двигателя, К3 предоставляет стоматологам все необходимое для проведения точного лечения и безболезненного лечения, а также он очень легок и прост в управлении. В сравнении с конкурентами, К3 имеет низкую стоимость технического обслуживания. Это стало возможно благодаря прочным и износостойким компонентам установки.

За счет легкого управления системой, высокая мощность и табильный крутящий момент К3 помогают клиницистам при препарировании и в создании идеального разреза.

Изогнутая конструкция кресла К3 обладает повышенной устойчивостью в эксплуатации, удобным подлокотниками, разнообразием цветов сиденья и системы крепления к полу.



**OSSTEM<sup>®</sup>**  
IMPLANT

Дорогие читатели,  
«Весна идет –  
весне дорогу!».  
После долгой и холодной  
зимы, голоток теплого,  
мартовского воздуха.  
Поздравив прекрасную  
половину нашей страны  
и отметив Наурыз,  
возозвращаемся на страницы  
нашей газеты,  
где продолжаем  
рассказывать  
о бурлящем котле мировой  
стоматологии!

Будьте счастливы,  
улыбайтесь шире,  
читайте  
«Стоматологический  
вестник»

spidENT

luch

# Vacu-Mixer

Heavy Body for VacuMixer 120мл  
Regular Body for VacuMixer 120мл



НУЖНА ДЕМОНСТРАЦИЯ? ЗВОНИТЕ!

магазин на Досмухamedова 31/35

магазин на Чехова 17Б

магазин на Сатпаева 50

8 776 629 44 33

8 776 690 44 33

8 705 248 45 14



too.luch

**Гость рубрики портрет – Асем Маратовна Бигисинова, директор филиала ТОО «Луч» в городе Актобе.**



– Эсем Маратқызы, уақыт белгениңүүшүн раҳмет. Өзіңіз туралы аздап айтсаңыз. «Луч» компаниясында сіздің жолыңыз қалай басталды?

– Менің аты – жөнім Бигисинова (Казиева) Эсем Маратқызы.

1982 жылдың 16 сәуірінде Ақтөбе облысы, Қобда ауданында дүниеге келдім, сол жерде есіп – өндім. Қобда ауданы Ұлы Отан соғысының батырларының жері, өсіреке біздің маңташымыз батыр қызы Әлия Молдагулованиң туған елі. Бұл еңірдің әйелдері сол Әлия апамыздай батыр, бетке үстар ханшайымдары болғылары келеді. Еліміздің ар – намысын, абыронын жоғары көтереміз деген сенімдемін. Мен көп балалы жануяды туып, естім. Ерте түрмис құрдым. Жас кезінмен еңбектеніп, табыс таптым. Енбек жолын 19 жасымда Ақтөбе қаласының «Қуаныш» сауықтыру орталығында бастадым. Оnda 12 жыл қызмет істедім. «Қуаныш» сауықтыру орталығында директоры Жалимбетов Қуаныш Мусаулына, оның жануясына, көп рақмет айттып, үлкен алғысымды білдіргім келеді. 2012 жылдың 21 күркүйегінде «Луч» компаниясына есепші ретінде қабылданды. Сол кезде филиалдың директоры болып Р.У. Жанаманова қызмет атқарды. Ол кісіге де алғысым шексіз, өйткені, маган көптеген пайдалы нұсқаулар, дұрыс бағытқа сала білді, бүкіл стоматология саласының қыр – сырларын түсіндірді. Бұл компаниянда мені қызықтырғаны жұмыс кестесі мен тек есепші қызметін атқарытын. Мұнда мен өзімің сүйікті жұмысыммен айналыстым. 2014 жылы жұмысымды үздік атқарғаным

үшін «Луч» компаниясының негізін қалаушы И.Н. Никулин жөне аймақтың директоры Л.А. Жапарова маган Түркия еліне жолдама табыстағы. Сондықтан мен осы компаниянда сүйікті ісіммен айналысып, мансабымың жоғарылауына, еңбегімнің бағалауына көп жағдайлар бар екеніне сендім және де көзім жетті.

2017 жылдың 12 сәуірінде Р.У. Жанаманова зейнетке шығуына байланысты мені есепшілік қызыметтен босатып, «Луч» компаниясының Ақтобе қаласының филиалына директор етіп тағайындағы.

– **Магазин в городе Актобе стал первым филиалом компании «Луч», открывшимся более 15 лет назад. Расскажите, историю магазина**

– Магазин в городе Актобе был открыт 11 августа 2000 года. До 2012 года он обслуживал весь Западный Казахстан. Магазин находится в центре г. Актобе по пр. А. Молдагуловой 33. Директором был Байтурган Байтурович Сарисунов, который является Руководителем сети клиник «Мерудент» и «Мерует». При нем была поставлена работа, магазин быстро начал развиваться и рос ассортимент предлагаемых товаров. В то время на рынке г. Актобе было около 30 стоматологических клиник. Период, когда только пришла модернизация в стоматологию. Владельцы клиник начали менять советские бормашины на установки нового поколения. Рентген аппараты на цифровые.

– **Сіздің ойыңызша, сіздің дүкеніңіздің көптеген жылдар бойы жақсы табысқа жетуінің кілті қандай?**

– Дүкеннің табысқа жету кілті – біздің үкім деп ойлаймын! Біріншіден бұл біздің көшбасшыларымыздың талапшылдығы. Олар біздің жол көрсетушіміз және үлгі – әнегеміз. Екіншіден бұл біздің өндірушілер, өйткені олардың өнімдері болмаса, біздің дүкен де болмас еді. Үшіншіден маркетинг өлімі, сонымен қатар бренд-менеджерлер, солардың арқасында біз әрбір клиентке көзқарас таба аламыз және келген материалды ұсына аламыз. Төртіншіден бұл менің қадағалауымдағы қызметкерлер, мен олардан барлығын барынша талап етемін. Бесіншіден бұл біздің құрметті тіс дәрігерлерін және тіс техниктері.

– **На ваш взгляд, как директора магазина, как поменялся облик наших стоматологов за последние 10 лет?**

– На мой взгляд стоматология быстро развивается в сфере Здравоохранения. Если сравнить врача 10-летний давности и на сегодняшний день, то с уверенностью могу сказать, что облик изменился в лучшую сторону. На сколько мне известно, 10 лет назад многие врачи работали по одной методике, то на сегодняшний день, каждый врач посещает многочисленные курсы, лекции и практики не только в нашей стране, но и выезжают за пределы РК, для повышения своей квалификации и изучают лучшие методы лечения зуба. Но и наша компания не стоит в стороне, при поддержке нашего Учебного центра ТОО «Луч» проводим теоретические и практические курсы нашим врачам и зубным техникам.

– **Егер біз ассортимент туралы айттын болсақ, ол стоматологтар мен тіс техниктерінің талаптарына қанша сәйкес келеді?**

– Стоматологтар мен тіс техниктерінің ассортименті мен талаптарына келетін болсақ, менің ойымша жұз пайыза сәйкес келеді. Өйткені біздің қызмет саласы – медицина, яғни стоматология және стоматологиялық зертханалар. Бұл жыл сайын жаңартылатын, жаңашылдықтарын енгізетін, Эволюция процесі жүретін сала. Дүкеніміздің ассортименті өте үлкен, өйткені біз бүкіл әлем бойынша көттеген танымал өндірушілермен жұмыс істейміз және біз әрқашан стоматологтар мен тіс техниктерінің суралысы мен тілектерін ескереміз. Жоғарыда айтқанымдай, қазір есік өнімдерді заманауда, сапалы және жұмысқа ынғайлауды өнімдер алмастыратын эволюция жақыты. Сонымен қатар біз әлі де өздерінің дәлелденген өдістері бойынша жұмыс істейтін аға буын дәрігерлерін ешқашан ұмыттаймыз. Талаптылықта келетін болсақ, біздің материалдарымыз берілдіктерінде көбінесе көз көрсетуімдің көз көрсетуінде болады. Өйткені, «Луч» ЖШС сенімді өндірушілермен жұмыс істейді және стоматологтар мен тіс техниктері үшін тек жоғары сапалы материалдар мен жабдықтарды жеткізеді.

– **С недавнего времени вы совмещаете должность директора филиала и бренд-менеджера по продукции итальянского бренда «Euronda». Может мы получим несколько слов об этом бренде?**

– Да с начала года я бренд-менеджер бренда «Euronda». Итальянская по происхождению и международная по призванию, компании более 40 лет является лидером по производству одноразовых продуктов для стоматологии (линия «Monoart») и систем для процесса стерилизации (линия «Pro System»). От автоклавов до слюноотсосов, все продукты разработаны и созданы с гарантией максимальной безопасности для оборудования, пространства, а прежде всего для оператора и пациента. Все для защиты – это наша миссия! Широкий спектр одноразовых продуктов и аксессуаров, соединяющих в себе высочайшие стандарты качества и яркую цветовую гамму. Линейка продукции «Euronda Pro System» дает возможность открыть кабинет ЦСО под ключ.

– **Филиал директорлары да демалу керек. Бос уақытыңызды қалай еткізесіз? Сізде хобби бар ма?**

– Иә дұрыс айтасыз. Демалыс әр адамға ауадай қажет. Алайда оған уақытым үнемі жете бермейді. Соңда да бос уақыттымын болған кезде балаларыма, тума – туыстарыма, әріптестерім әдемі көnlі – күй, сыйлықтар сыйлауды, көnlіді шаралар үйімдастыруды хобби ретінде қолданамын. Бірақ бәрінен бұрын мен жақсы әндермен өз көлігіммен ұзақ сапарға шыққанды жақсы көремін және де табигат аласында уақыт еткізгенді үннатамын.

– **В конце интервью – несколько слов нашим читателям.**

– Хочу поблагодорить администрацию компании ТОО «Луч» за высочайшую самоотдачу рабочему процессу, за бесконечное желание идти вперед и развиваться. А также стоматологам за успешное сотрудничество и оказанное Нам доверие.

Алда келе жатқан Жыл басы – Ұлытын үлгі күнімен құттықтай отырып, Наурыз мерекесінің оңайлығы, әрбір отбасына бірлік пен қуаныш, құт береке, бақыт пен молшылық әкеліп! Наурыз мерекесінен қатар қассиетті Рамазан айыда келе жатыр. Рамазан айының келуімен құттықтап, ниеттеріңіз қыбыл болсын! Жүздеріңіздегі нұр, жүректеріңіздегі иман арта берсін!

Желаю всем чистого и мирного неба над головой! Всем нашим врачам-стоматологам и зубным техникам процветания, чтобы Ваши мечты и планы реализовывались, вместе с компанией ТОО «Луч». ■

# АППАРАТ FOR2PRESS

■ Для прессования материала BIO HPP (High Performance Polymer) под вакуумом

■ Изготовления безмераловых коронок, а также несъемных мостовидных протезов и съемных конструкций



www.luch.asia

В НАЛИЧИЕ  
В ТОО «ЛУЧ»

too.luch



+7 776 629 44 33

## СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ФИЛАМЕНТНЫЙ

### 3D-ПРИНТЕР SIMPLEX

СИСТЕМА ФИЛАМЕНТНОГО 3D-ПРИНТЕРА SIMPLEX  
ОХВАТЫВАЕТ ВЕСЬ СПЕКТР ИЗГОТОВЛЕНИЯ  
ОРТОДОНТИЧЕСКИХ МОДЕЛЕЙ

Система филаментного 3D-принтера Simplex охватывает весь спектр изготовления ортодонтических моделей. Благодаря высокой точности заданных размеров филаментный 3D-принтер Simplex обеспечивает стабильные воспроизводимые результаты. Созданные 3D-модели не требуют дополнительной обработки.



www.luch.asia

too.luch

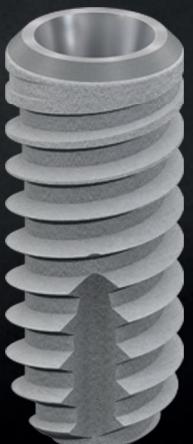
+7 776 629 44 33



В НАЛИЧИЕ В МАГАЗИНАХ ТОО «ЛУЧ»

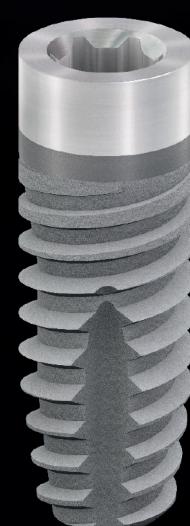
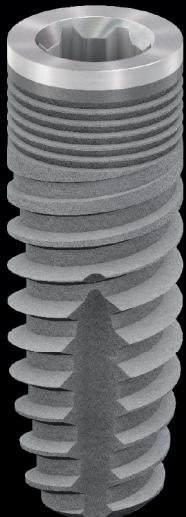
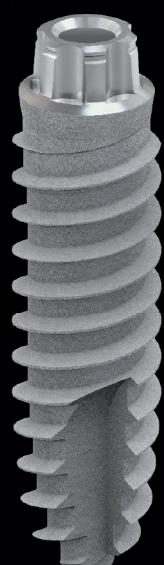
# SKY<sup>®</sup>

## IMPLANT SYSTEM



white  
**SKY** TL.  
ZIRCONIA IMPLANT  
TISSUE LINE //

white  
**SKY** AL.  
ZIRCONIA IMPLANT  
ALVEO LINE //



**mini<sup>1</sup>**  
**SKY** \*

**mini<sup>2</sup>**  
**SKY** \*

narrow  
**SKY** \*

blue  
**SKY** \*

classic  
**SKY** \*

bredent group

## Микроинвазивное лечение начальных стадий кариеса материалом светового отверждения «Фиссулайт»

**Н.Н. Телитченко, Т.И. Томчук,  
В.Ф. Полоскова  
ФГАОУ ВО НИУ «БелГУ», кафедра  
стоматологии общей практики**

Начальный кариес – это процесс деминерализации поверхностного слоя зубных тканей, который характеризуется изменением цвета эмали при отсутствии кариозной полости. На эмали появляется безболезненное белое или коричневое пятно, которое вызывает в основном эстетический дефект. Такой кариес называют стадией пятна, так как это характеризует основной симптом патологического процесса. Это является первой фазой кариозного поражения, за тем следует поверхностный кариес.

Начальный кариес – прогрессирующий процесс, представляющий собой очаг деминерализации зубной эмали инфекционного генеза. Этиология патологического процесса складывается из множества факторов. Выделяют общие и местные факторы развития патологического процесса. Низкий уровень гигиены полости рта, аномалии прикуса, нарушения pH и состава слюны, неправильное питание (употребление большого количества углеводов или длительное их нахождение в полости рта, недостаток витаминов, белка, фтора в питьевой воде и др.), внешние воздействия (повышенная радиация, лучевая терапия), наследственность, общие заболевания организма (сахарный диабет, гипотериоз, болезни ЖКТ, ракит, СПИД и др.).

В полости рта содержится большое количество кариесогенных микроорганизмов, которые способны ферментиро-

вать углеводы и вырабатывать кислоты, которые в свою очередь разрушают поверхностный слой эмали, образуя таким образом очаг деминерализации, который визуализируется как пятно белого или коричневого цвета.

Игнорирование данного процесса может привести к образованию кариозной полости, а затем и к осложненным формам кариеса.

Развитие начальной стадии заболевания начинается с развития кариесогенной ситуации в ротовой полости. В зубном налете происходит интенсивное размножение микроорганизмов, которые синтезируют углеводы с образованием органических кислот. В результате pH на поверхности эмали сдвигается в кислую сторону, что приводит к растворению кристаллов гидроксиапатитов и как следствие деминерализация. При исследовании с помощью электронной микроскопии острая форма патологического процесса на разрезе имеет вид треугольника, а хроническая – трапеции. Широкое основание очага располагается на поверхности эмали. На стадии пятна отсутствует деструкция органической матрицы.

Современная стоматология располагает различными методами лечения кариеса в стадии пятна. Проведение реминерализующей терапии, это способ лечения, основанный на восстановлении очагов деминерализации, путем нанесения курса аппликаций кальцийсодержащих лекарственных средств на эмаль зуба и нанесения различных фтористых лаков. В случае если реминерализующая терапия не принесла результат, применяют метод

глубокого фторирования. Данный метод представляет собой нанесение на очаги деминерализации магниево-фтористого силиката и гидроокиси кальция. В результате образуются кристаллы фтористого силиката, которые более года способны выделять фтор и укреплять эмаль зуба. Так же известным способом лечения начального кариеса является электрофорез. Это метод введения микроэлементов в поверхностный слой эмали с помощью постоянного тока, и достигается восстановления ее структуры.

Одним из современных способов лечения кариеса в стадии пятна является микроинвазивное лечение отечественным материалом светового отверждения «Фиссулайт» («ВладМиВа» Россия). Этот метод основан на удалении пигментации, закрытии кариозных пор эмали, что способствует восстановлению ее целостности с максимальным сохранением здоровых тканей зуба, обеспечивая повышенную устойчивость к кислой среде и приостанавливая дальнейшее развитие кариеса.

Целью нашего исследования явилась оценка видимых изменений в области дефектов эмали зуба после проведения стандартного лечения начального кариеса и обработки материалом «Фиссулайт». Пациенты стоматологической клиники «Эвидент» в возрасте от 14 до 20 лет с жалобами на косметические дефекты фронтальных зубов (белая, желто-коричневая пигментация), повышенную чувствительность зубов после ношения брекетов в следствии плохой гигиены полости рта. Всего десять человек.

Пациентам поставлен диагноз кариес эмали. Перед началом лечения проведена

профессиональная гигиена полости рта. Пациенты были разделены на две группы по 5 человек. Первой группе назначена реминерализующая терапия нанесение аппликаций раствора глюконата кальция 10% затем нанесение фторирующего лака «Белак-Ф» -10 посещений. Второй группе проведена обработка материалом «Фиссулайт» согласно инструкции по применению.

После проведения лечения пациентов первой группы не привела к желаемому эстетическому результату – восстановлению цвета, блеска и гладкости поверхности. При этом отсутствовали жалобы на повышенную чувствительность зубов в 4 из 5 случаев. Во второй группе по окончанию лечения кариозная пигментация отсутствовала, цвет эмали, блеск и гладкость поверхности соответствовали естественным зубам, а так же отсутствовали жалобы на повышенную чувствительность зубов во всех случаях. Прогрессирование кариозного процесса спустя 6 месяцев не наблюдалось в обоих случаях.

Это позволило нам сделать вывод, что проведение реминерализующая терапия не всегда приводит к желаемому эстетическому результату. В то время как методика микроинвазивного лечения поверхностного кариеса позволила получить эстетический результат с максимальным сохранением здоровых тканей зуба и обеспечила повышенную устойчивость к кислой среде и позволила приостановить дальнейшее развитие кариеса. ■

Статья предоставлена  
компанией «Владмила»

# ИНТРАОРАЛЬНЫЕ СКАНЕРЫ MEDIT i700



ВО ВСЕХ МАГАЗИНАХ ТОО «ЛУЧ»



too.luch



+7 776 629 44 33

www.luch.asia

# ЛЕГКИЙ ПУТЬ В ЦИФРОВУЮ СТОМАТОЛОГИЮ

**MEDIT**

**Medit i500 отличается выгодной ценой,  
высокой эффективностью и производительностью**

Почему именно Medit i500?

**Быстрая окупаемость**

Создавая сканер i500, мы думали о быстрой окупаемости продукта. Дизайн и программное обеспечение дают беспрецедентную возможность работать с конкурентоспособными ценами.

**Гибкость**

i500 открытая система CAD/CAM, которая позволяет экспортить файлы в формате STL из программного обеспечения Medit LINK, делиться ими с вашей лабораторией, легко передавать и отслеживать их на протяжении всего технологического процесса.

**Впечатляющая скорость**

Используя две высокоскоростные камеры, i500 санирует быстро и эффективно. Благодаря "умному" алгоритму сканирования, i500 подхватывает изображение на том месте, где прервался, для обеспечения непрерывности сканирования.

**Без порошка**

i500 не требует использования порошка при сканировании в обычных клинических ситуациях, делая процесс сканирования непрерывным и приятным для пациента.



**Маленькая сканирующая насадка**

Небольшой размер сканирующей насадки i500 удобен и для врача и для пациента благодаря простоте и комфорту в использовании.



**Высокое разрешение**

Вместе с программным обеспечением, i500 делает изображения в высоком разрешении для того, чтобы вы были уверены в точности сканирования. Усовершенствованное и высоко реалистичное качество изображения позволяет четко разграничить структуру зубов и мягких тканей. При этом, вы можете легко определить границы десны и поднутрения.



**Точность**

Единичная коронка: Точность = 4.2 нм ( $\pm 0.49$  нм)

Погрешность = 2.1 нм ( $\pm 0.58$  нм)

\*Тест на точность сканирования единичной коронки проводился Medit согласно методу "Оценки точности шести интраоральных устройств сканирования: исследование в лабораторных условиях. Обзор профессиональной продукции ADA 2015".

Квадрант челюсти:  $\pm 50$  нм / Полная дуга:  $\pm 100$  нм

\*\*Референтная модель точности сканирования с 1-им квадрантом челюсти и полной дугой были проведены с использованием в качестве эталона точности промышленного сканера Solutionix D700 (6.4 Мегапикселя, продвинутая технология голубого света для мелких сканируемых объектов).



**Тип видео**

Не стоит бояться получения нестабильного результата при сканировании с i500, поскольку он делает непрерывный процесс фиксации кадра по видео. Заключительное изображение, захваченное двумя камерами, более гладкое и точное.



**Легкий**

Сканирование может быть неудобным и утомительным, особенно если вы используете тяжелый сканер. С i500 мы устранили эту проблему. Сканер очень легкий, поэтому вам удобно работать.



**Цвет**

i500 делает реалистичные сканы в цвете, различая мягкие ткани, зубной налет и зубы.



**Сканирование и отключение**

Единственная кнопка позволяет пользователю запускать и останавливать сканирование в любой момент. Нет необходимости отключать сканер с помощью компьютера. Нажмите кнопку один раз, чтобы начать сканирование и второй, чтобы остановить работу.

**Спецификация**

Категория	Описание
Наконечник	18 x 15.2 мм
Общая длина наконечника	266 мм
Вес	276 гр

Категория	Описание
Технология формирования изображений	3D-видео-в-движении
Цвет	3D полноцветное
Передача данных	USB 3.0

Категория	Описание
Область захвата при сканировании	14 x 13 мм

## Medit T-series

Новые стандарты лабораторного сканирования



Medit T710



Medit T510

Medit T310

Почему именно Medit T-series?



**Супербыстрое сканирование**

Благодаря высокому качеству оборудования и оптимизированному программному обеспечению T710 сканирует полную дугу за 8 сек.



**Высокая точность**

Точность 4-микрон: ISO 12836



**Открытая система**

Работайте с удовольствием в нашей открытой системе импортируя и экспортую файлы в формате STL с использованием любой программы для моделирования.



**Камеры с высоким разрешением**

Камеры 5МП обеспечивают детализацию данных сканирования с высоким разрешением. Система с четырьмя камерами в T710 охватывает широкую область сканирования, исключая слепые зоны.



**Автоматическая коррекция области сканирования**

С функцией автоматической коррекции области сканирования вы забудете о подставках для регулирования высоты. Для простоты использования.

Спецификация моделей

Категория	MeditT710	MeditT510	MeditT310
Разрешение камеры	Mono 5.0(MP) x 4	Mono 5.0(MP) x 2	Mono 5.0(MP) x 2
Размер пикселя	0.040 мм		
Область сканирования	100мм x 73мм x 60мм		
Метод сканирования	Оптическая триангуляция со сдвигом фазы		
Габариты	505мм x 271 мм x 340мм		
Вес	15 кг		
Источник света	LED, 150 ANSI-lumens, Blue LED		
Соединение	USB 3.0 B Type		
Питание	AC 100-240V, 50-60 Гц		
Точность (ISO 12836)	4μm	7μm	9μm
Время сканирования полной дуги	8 сек	12 сек	18 сек
Время сканирования слепка дуги	45 сек	X	X
Автоматическая коррекция области сканирования	•	•	•
Сканирование в цвете	•	•	•
Одновременное сканирование модели и штамповиков	•	•	Доп. опция
Сканирование арикулятора	•	•	Доп. опция
Дублирование съемного протеза	•	Доп. опция	Доп. опция
Ортодонтическое сканирование	•	Доп. опция	Доп. опция
Сканирование слепков	•	X	X

## Medit Link

Новое программное обеспечение, которое управляет технологическим процессом и коммуникацией, создано для повышения вашей производительности

**Облачное хранилище**

Облако становится незаменимым, так как вы работаете с данными в цифровом формате. Именно поэтому Medit Link идет в комплекте с облачным хранилищем, которое является лучшим местом для хранения всех файлов ваших пациентов. Вы можете надежно хранить цифровые отиски и планы лечения пациентов в облаке. Это избавляет от необходимости хранить физические отиски и позволяет инвестировать больше времени и денег в лечение пациентов, а не в организацию логистики и места для хранения. Все данные, сохраненные в Medit Link, совместимы с НИАА (Закон о преемственности страхований и отчетности в здравоохранении). Таким образом, вы можете быть уверены, что данные надежно защищены.



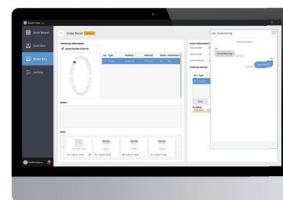
**Панель инструментов**

Medit Link использует простые в применении и эффективные панели инструментов, чтобы вы могли получить доступ ко всем данным сразу. Вы эффективно взаимодействуете с пациентами и контролируете ход работ, отслеживая всю информацию, включая текущие затраты, виды сканирования и частоту визитов пациента.



**Простота коммуникации**

Мы знаем, как важна в работе эффективная коммуникация, поэтому мы создали Medit Link для более комфортной коммуникации между клиникой и лабораторией. Общение в реальном времени между вами и лабораторией позволяет минимизировать коэффициент ошибок в заказах. Вы больше нечувствуете дискомфорт из-за неналаженной коммуникации, который может пропасть рабочему процессу и вести к ошибкам. Открытый формат Medit Link позволяет экспортить в файлы STL/OBJ/PLY, давая возможность выбирать с каким форматом вы хотите работать. Независимо от того, используете ли вы встроенные функции коммуникации и передачи данных или экспортите файлы через собственную систему, Medit Link позволяет вам работать именно так, как вы предпочитаете.



**Управление рабочим процессом**

Большим преимуществом использования Medit Link является способность управлять всеми цифровыми технологическими процессами через интегрированную систему. Это позволяет отслеживать заказы, организовывать сканирование и управлять различными рабочими станциями и сотрудниками. Medit Link разработано с учетом всех особенностей стоматологического технологического процесса и обеспечивает вам простую и удобную работу.



ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР MEDIT  
В КАЗАХСТАНЕ – ТОО «ЛУЧ»

too.luch  
www.luch.asia

магазин на Досмухamedова 31/35  
магазин на Чехова 17Б  
магазин на Сатпаева 50

8 776 629 44 33  
8 776 690 44 33  
8 705 248 45 14

ЗА САМЫМИ НИЗКИМИ ЦЕНАМИ ОБРАТИТЕСЬ В ФИЛИАЛ ТОО «ЛУЧ» В ВАШЕМ РЕГИОНЕ

# Современные реставрации bulk-fill: тренды и перспективы

Dr Eduardo Mahn (Чили)

Учитывая, что композиты для объемного внесения присутствуют на стоматологическом рынке уже достаточно долго, пришло время проанализировать их развитие и потенциальные дальнейшие тренды их усовершенствования. Когда подобные материалы впервые стали доступными для врача – это была целая революция, ведь теперь реставрацию можно было выполнить в два, а то и в три раза быстрее. При этом многие врачи не понимали, почему до этого им приходилось выполнять реставрации дистальных зубов послойно, тратя время на внесение, адаптацию и полимеризацию каждой отдельной порции.



Послойный протокол композитной реставрации обосновано четырьмя основными причинами:

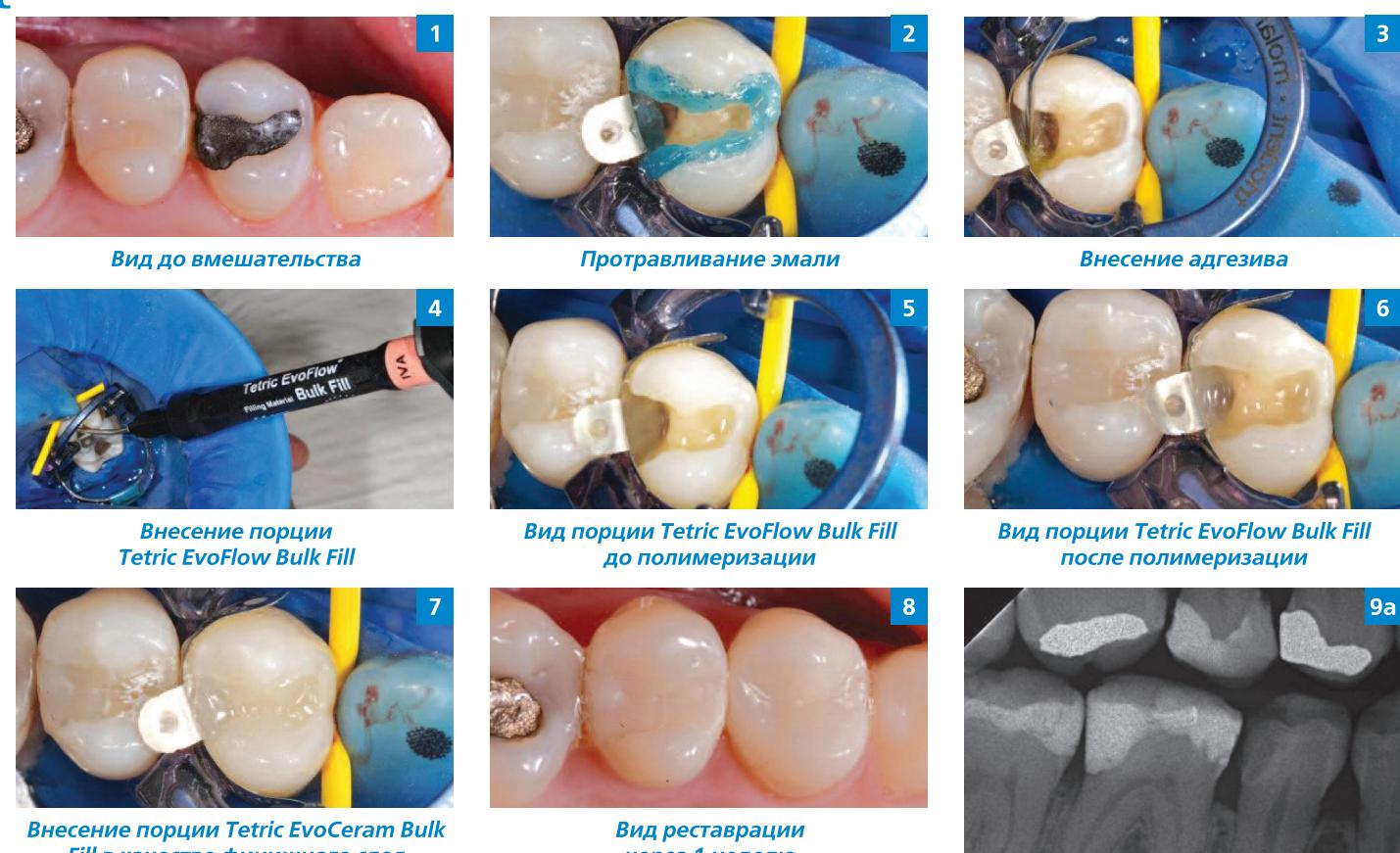
1. Эстетикой (благодаря послойному алгоритму можно восстановить естественную структуру зуба, учитывая оттенки эмали и дентина; использование же для реставрации лишь одной порции материала не позволяет воссоздать разницу в полупрозрачности разных структур зуба, из-за чего композиты для объемного внесения чаще всего применяют именно в области дистальных участков челюсти).

2. Необходимостью уменьшения уровня объемной усадки (чем меньшую порцию композита мы вносим, тем меньше объемная усадка).

3. Необходимостью уменьшения напряжений при усадке, которые связаны с фактором конфигурации сформированной полости (напряжения при усадке уменьшаются, если та поверхность реставрации, которая является свободной, больше той поверхности, которая контактирует с бондинговым слоем; при этом несмотря на имеющиеся исследования, клинической зависимости между С-фактором и успешностью реставрации зарегистрировать не удалось, ведь, по сути, реставрации по 1 классу, которые характеризуются высоким показателем С-фактора, демонстрируют большую прогнозированность функции, чем реставрации по 5 классу, которые отличаются низким показателем С-фактора).

4. Необходимостью достижения необходимой глубины полимеризации (до разработки композитов для объемного внесения глубина полимеризации обычных композитов составляла примерно 2 мм, а по данным других исследований – и того меньше, именно поэтому вносить более толстые порции материала было не рекомендовано).

Проведя анализ всех этих факторов, становиться понятным, что нужно усовершенствовать в композитах для объемного



внесения. Такой материал должен характеризоваться минимальным напряжением при усадке, при этом обеспечивая достаточную полупрозрачность и отличаться возможностью глубокой полимеризации. Снижения напряжения при усадке можно добиться за счет частиц наполнителя, которые характеризуются низким модулем эластичности. Глубину полимеризации можно увеличить, если уменьшить опаковость самого материала. Некоторые производители пошли дальше, и начали добавлять в состав своих композитов дополнительные инициаторы полимеризации, как например Ivocerin от Ivoclar Vivadent (Лихтенштейн). В настоящее время практически все крупные производители стоматологических материалов имеют в своем ассортименте композитные материалы для объемного внесения. Последние можно условно разделить на два типа: текучие и обычные. Как правило, эти материалы повышают эффективность процесса реставрации, оптимизируя его до внесения одной или двух порций композита. Однако, не следует забывать, что возможность глубокой полимеризации композитов для объемного внесения обоснована на их более высокой полупрозрачности, из-за чего в последующем реставрации выглядят не совсем натурально. Результаты проведенных исследований указывают на то, что реставрации, выполненные из композитов для объемного внесения настолько же успешны, как и реставрации, выполненные обычной послойной техникой.

К счастью, новые разработки продолжают прокладывать путь для новых материалов в стоматологии. Так, компанией Ivoclar Vivadent была разработана технология Aessencio, которая позволяет композиту быть очень прозрачным до полимеризации, и менее прозрачным после отверждения. После полимеризации материал фактически приобретает опаковость дентина, и может

эффективно перекрывать имеющиеся дислокации. Данная технология была внедрена в материалы Tetric EvoFlow Bulk Fill, который используется в качестве основной порции, и Tetric EvoCeram Bulk Fill, которым перекрывают эту основную порцию. Таким образом, буквально двумя порциями композита можно добиться желанного эстетического результата. Кроме того, производители рекомендуют использовать данные материалы с техникой самопротравливающей адгезивной обработки, которая позволяет снизить потенциальный риск развития гиперчувствительности. Преимущества описанной выше технологии будут представлены в ниже изложенном клиническом примере.

## Клинический случай

33-летняя пациентка обратилась за стоматологической помощью с целью замены старой пломбы из амальгамы в области апраксимальной поверхности первого верхнего премоляра справа (фото 1). После удаления амальгамной пломбы и фиксации коффердама (OptraDam) провели адаптацию матрицы, клиньшек и кольца (V4 Triudent). Эмаль протравливали ортофосфорной кислотой (Total Etch), после чего протравливающий агент смывали водой (фото 2). На следующем этапе вносили адгезив (Adhese Universal), используя для этого специальную насадку VivaPen. Бонд втирали в структуру зуба на протяжении 20 секунд (фото 3). После высушивания растворителя слой адгезива засвечивали лампой Bluephase Style. В область проксимальной стенки и дна полости вносили Tetric EvoFlow Bulk Fill (фото 4). Первоначально материал казался слишком полупрозрачным, из-за чегоказалось, что он не сможет достаточно перекрыть дислокацию (фото 5). На фото 6 видно, как изменилась опаковость материала после отверждения. Сверху наносили порцию Tetric EvoCeram Bulk Fill. Излишки композита аккуратно удаляли, после чего проводили его конкурирование

до необходимой анатомической формы (фото 7). Полировку реставрации проводили системой OptaPol. Поверх реставрации наносили Fluor Protector S. Окончательная форма реставрации максимально напоминает естественный зуб (фото 8). На рентгенограмме четко визуализируются обе внесенных и хорошо адаптированных порции композитов (фото 9а и б).

## Заключение

Композиты для объемного внесения Tetric EvoFlow Bulk Fill и Tetric EvoCeram Bulk Fill позволяют оптимизировать работу врача, при этом не уступая по своим свойствам обычным композитам для послойных техник реставрации. При их применении С-фактор больше не является проблемой, поскольку параметры напряжения при усадке у данных аналогов сведены к минимуму. Фактически, стоматолог теперь имеет возможность получить тот же эстетический результат восстановления структуры зуба, тратя на саму процедуру гораздо меньше рабочего времени. Различия в прозрачности между дентином и композитами для объемного внесения, благодаря внедренной технологии Aessencio, удалось почти свести к минимуму, повышая, таким образом, эстетические свойства bulk-fill-аналогов. ■



# ШВЕЙЦАРСКОЕ КАЧЕСТВО С 1940 ГОДА ОТ КОМПАНИИ PD ВО ВСЕХ МАГАЗИНАХ КОМПАНИИ «ЛУЧ»



Fibrapost



Steel abrasive strips



Gold plated screw posts



Endofil



Pulpotec



Abscisse Remedy New



Devitec



Granulotec



Articulating paper

  
ОФИЦИАЛЬНЫЙ  
ДИЛЕР PD В  
КАЗАХСТАНЕ –  
ТОО «ЛУЧ»

 too.luch  
www.luch.asia

г. Алматы  
ул. Сатпаева, д. 50  
+7 (727) 274-01-57, 274-92-29  
+7 705 248 45 14  
e-mail: info1@luch.asia

г. Алматы  
ул. Досмухамедова, д. 31/35  
+7 (727) 279-69-63, 279-69-45  
+7 776 629 44 33  
e-mail: info2@luch.asia

г. Алматы  
ул. Чехова, д. 17Б  
+7 (727) 338-43-11, +7 776 690 44 33  
e-mail: info4@luch.asia

г. Астана  
ул. Бейитшилик, д. 75, оф. 32  
+7 (712) 39-68-75, 39-83-26  
+7 775 229-71-10  
e-mail: astana1@luch.asia

г. Астана  
ул. Сагынек, д. 2  
+7 (712) 57-52-03, +7 775 229-71-61  
e-mail: astana2@luch.asia

г. Актау, мкр. 2, д. 2, оф. 1  
+7 (7292) 50-83-47, +7 775 229-70-51  
e-mail: aktau@luch.asia

г. Актобе  
пр. А.Молдагуловой, д. 33  
+7 (7132) 52-15-36, +7 775 229-72-40  
e-mail: aktobe@luch.asia

г. Атырау  
мкр. Авангард-3, д. 34  
+7 (7122) 31-52-90, +7 775 229-72-43  
e-mail: atyrau@luch.asia

г. Караганда, ул. Костенко, д. 10  
+7 (712) 41-92-23, +7 775 229-71-34  
e-mail: karaganda@luch.asia

г. Кокшетау  
ул. Нурсултана Назарбаева,  
д. 29, оф.115  
+7 (7162) 31-11-10, +7 775 229-73-11  
e-mail: kokshetau@luch.asia

г. Костанай  
ул. Аль-Фараби, д.111/1  
+7 705 617-25-56  
e-mail: kostanai@luch.asia

г. Кызылорда  
ул. Коркыт Ата, д. 3A/19  
+7 (7242) 70-08-25  
+7 775 229-69-07  
e-mail: kyzylorda@luch.asia

г. Павлодар  
ул. Амангельды, д. 17, оф. 3  
+7 (7182) 34-83-72  
+7 775 551-80-59  
e-mail: pavlodar@luch.asia

г. Петропавловск  
ул. Нурсултана Назарбаева, д. 111  
+7 (7152) 46-10-47  
+7 775 229-68-67  
e-mail: petropavi@luch.asia

г. Семей  
ул. Каюма Мухамедханова, д. 38  
+7 (7222) 56-75-76  
+7 775 229-67-33  
e-mail: semei@luch.asia

г. Тарас  
ул. Айтисева, д. 29  
+7 (7262) 43-05-27  
+7 775 229-67-08  
e-mail: taraz@luch.asia

г. Тараз  
ул. Орманова, д. 21/33  
+7 (7282) 24-56-19, +7 (700) 427-27-44  
e-mail: taldykorgan@luch.asia

г. Уральск  
пр. Нурсултана Назарбаева,  
д. 151/2, кв. 29  
+7 (7112) 50-84-23  
+7 (775) 229-66-93  
e-mail: uralsk@luch.asia

г. Усть-Каменогорск  
ул. Виноградова, д. 10, оф. 1, 2  
+7 (7232) 75-97-67, 61-29-44  
+7 775 229-66-98  
e-mail: uk-dir@luch.asia

г. Шымкент  
ул. Бейбитшилик, д. 2-85  
+7 (7252) 46-72-00, 46-80-30  
e-mail: shimkent@luch.asia

г. Шымкент  
ул. Желтоксан, д. 29  
+7 (7252) 54-59-14, +7 775 706-55-67  
e-mail: shimkent2@luch.asia

# СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА

# Intego

 Dentsply  
Sirona

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ #1

- Кресло пациента
- Модуль врача  
(нижняя подача инструментальных шлангов на 4 позиции инструментов, панель управления EasyPad, стандартный 3-канальный пустер, турбинный шланг с подсветкой – 2 шт, скейлер SiroSonic L)
- Модуль ассистента Compact
- Гидроблок
- Операционный светильник LEDlight Plus
- Обивка кресла пациента Basalt

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ #2

- Кресло пациента с обивкой «Премиум» цвета Basalt
- Модуль врача  
(нижняя подача инструментальных шлангов на 5 позиций инструментов, Панель управления EasyPad, Пустер Sprayvit E, Турбинный шланг с подсветкой – 2 шт, Микромотор BL ISO E со шлангом с подсветкой – 1 шт, бесщеточный микромотор)
- Модуль ассистента Compact
- Гидроблок
- Операционный светильник LEDview Plus
- Стул Carl – 2 шт

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ #3

- Кресло пациента, цвет Basalt
- Модуль врача  
(с верхней подачей инструментальных шлангов на 5 позиций инструментов, панель управления EasyTouch, пустер Sprayvit E, микромотор BL ISO E со шлангом с подсветкой – 2 шт, бесщеточный микромотор, ультразвуковой скейлер SIROSONIC L с подсветкой, интегрированный контроль крутящего момента, скорость и крутящий момент регулируются (функция эндодонтия), угловой наконечник ENDO 6:1, алекслокатор)
- Модуль ассистента Compact
- Гидроблок
- Операционный светильник LEDview Plus
- Камера SiroCam F
- Монитор 22" на стойке светильника
- Рабочий стул Hugo



**-20%**

на все  
установки  
Dentsply  
Sirona

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ #4

- Кресло пациента, цвет Basalt
- Модуль врача  
(с верхней подачей инструментальных шлангов на 5 позиций инструментов, панель управления EasyTouch, пустер Sprayvit E, микромотор BL ISO E со шлангом с подсветкой – 2 шт, бесщеточный микромотор, ультразвуковой скейлер SIROSONIC L с подсветкой, USB-порт)
- Операционный светильник LEDview Plus
- Камера SiroCam F
- Монитор 22" на стойке светильника
- Рабочий стул Hugo



ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР DENTSPLY SIRONA  
В КАЗАХСТАНЕ – ТОО “ЛУЧ”

В НАЛИЧИЕ В МАГАЗИНАХ ТОО «ЛУЧ»

ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ УТОЧНЯЙТЕ У ВАШЕГО РЕГИОНАЛЬНОГО МЕНЕДЖЕРА

## АКЦИЯ В ТОО "ЛУЧ"



VLADMIVA



-30%

На продукцию бренда Владмива

Во всех филиалах ТОО "Луч"

Акция не распространяется на CAD/CAM диски!

Акция действует до 21.04.2023

СПЕЦИАЛЬНАЯ  
ЦЕНА НА3D-СКАНЕР  
ИНТРАОРАЛЬНЫЙ  
MEDIT i500Цена в  
магазинах  
"Луч"

4 950 000 тг.

Номер телефона для связи:  
8 (707) 904 72 74, Александр

 Dentsply  
Sirona


- БЛОКИ CEREC BLOCS
- БЛОКИ Д/АБАТМЕНТА INCORIS ZI MESO
- БЛОКИ ИЗ УСИЛЕННОГО ИТТРИЕМ ОКСИДА ЦИРКОНИЯ INCORIS TZI
- БЛОКИ КЕРАМИЧЕСКИЕ НА ОСНОВЕ ОКСИДА ЦИРКОНИЯ INCORIS ZI
- ДИСКИ INCORIS ZI
- ТИТАНОВА АДГЕЗИВНАЯ ОСНОВА TIBASE NB

-30%

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР DENTSPLY SIRONA В КАЗАХСТАНЕ – ТОО «ЛУЧ»

СПИСОК АКЦИОННОЙ ПРОДУКЦИИ УТОЧНЯЙТЕ У ВАШЕГО РЕГИОНАЛЬНОГО МЕНЕДЖЕРА

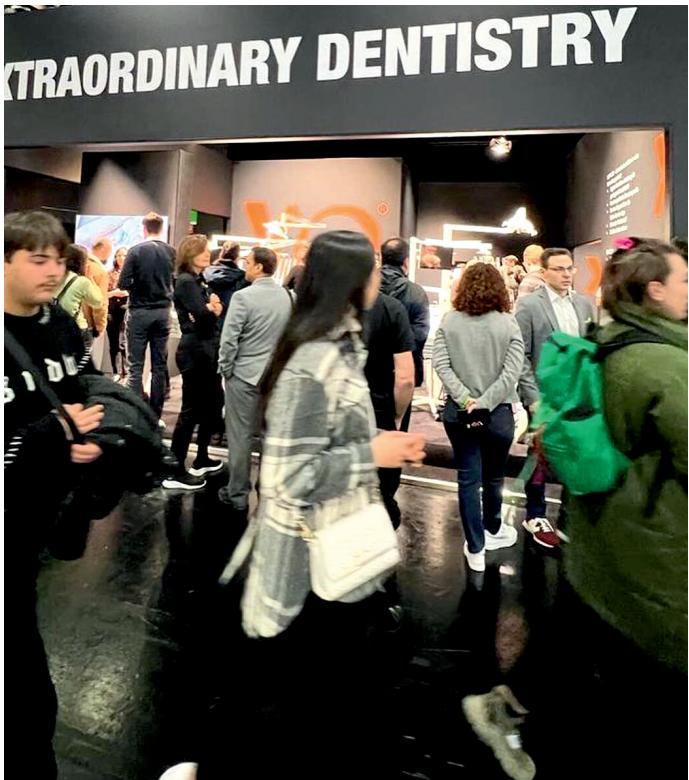


too.luch

www.luch.asia

АКЦИЯ ДЕЙСТВУЕТ ДО КОНЦА СКЛАДСКОГО ЗАПАСА

Дорогие читатели, с 14 по 18 марта 2023 года, в Кёльне, Германия, проходило самое грандиозное и масштабное мероприятие в мире стоматологии - международная выставка IDS. На 180 000 квадратных метров выставки расположилось более 1700 компаний со всего мира. Мы хотим представить вам небольшое фотоотчет с этого мероприятия.



# СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЕ МИКРОСКОПЫ

## zumax

### ZUMAX OMS 2350



### ZUMAX OMS 2380



#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ОКУЛЯР УГЛОВОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ - ОТ 0 ДО 180 ГРАД.
- ДИОПТРИЙНАЯ НАВОДКА НА РЕЗКОСТЬ - ±7D.
- ФОКУСНОЕ РАССТОЯНИЕ, ММ: ОКУЛЯРА - 170; ОБЪЕКТИВА - 250
- ДИАМЕТР ВИДИМОГО ЛИНЕЙНОГО ПОЛЯ - ОТ 9 ДО 78 ММ
- УВЕЛИЧЕНИЕ ОКУЛЯРА - 12,5X
- ОБЩЕЕ УВЕЛИЧЕНИЕ: 6-СТУПЕНЧАТОЕ: 2.8X, 4.2X, 6.9X, 10.4X, 17X, 25.6X

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ОБЪЕКТИВ: АПОХРОМАТИЧЕСКИЙ, 1:6
- УВЕЛИЧЕНИЕ ОКУЛЯРА: 12,5X (ОПЦИОНАЛЬНО 10X, 16X, 20X)
- НАСТРОЙКА УВЕЛИЧЕНИЯ В ДИАПАЗОНЕ 0,4X - 2,4X
- УВЕЛИЧЕНИЕ: 1,8X - 19,4X
- ДИАМЕТР ПОЛЯ ЗРЕНИЯ: 15 - 9,2 ММ
- ОСВЕЩЕНИЕ: 70,000 ЛЮКС ПРИ РАБОЧЕМ РАССТОЯНИИ 250 ММ
- СРОК СЛУЖБЫ СВЕТОДИОДОВ: БОЛЕЕ 20,000 ЧАСОВ
- РУЧКИ: ПОВОРОТНЫЕ НА 360°, МОГУТ БЫТЬ СТЕРИЛИЗОВАНЫ

г. Алматы  
ул. Сатпаева, д. 50  
+7 (727) 274-01-57, 274-92-29  
+7 705 248 45 14  
e-mail: info1@luch.asia

г. Астана, ул. Бейбитшилик, д. 75, оф. 32  
+7 (712) 39-68-75, 39-83-26  
+7 775 229-71-10  
e-mail: astana1@luch.asia

г. Атырау, мкр. Авангард-3, д. 34  
+7 (7122) 31-52-90, +7 775 229-72-43  
e-mail: atyrau@luch.asia

г. Кызылорда  
ул. Коркыт Ата, д. 3A/19  
+7 (7242) 70-08-25  
+7 775 229-69-07  
e-mail: kyzylorda@luch.asia

г. Семей, ул. Каюма Мухамедханова, д. 38  
+7 (7222) 56-75-76, +7 775 229-67-33  
e-mail: semei@luch.asia

г. Усть-Каменогорск  
ул. Виноградова, д. 10, оф. 1, 2  
+7 (7232) 75-97-67, 61-29-44  
+7 775 229-66-98  
e-mail: uk-dir@luch.asia



г. Алматы  
ул. Досмухамедова, д. 31/35  
+7 (727) 279-69-63, 279-69-45  
+7 776 629 44 33  
e-mail: info2@luch.asia

г. Астана, ул. Сагынак, д. 2  
+7 (712) 57-52-03, +7 775 229-71-61  
e-mail: astana2@luch.asia

г. Караганда, ул. Костенко, д. 10  
+7 (7212) 41-92-23, +7 775 229-71-34  
e-mail: karaganda@luch.asia

г. Павлодар, ул. Амангельды, д. 17, оф. 3  
+7 (7182) 34-83-72  
+7 775 551-80-59  
e-mail: pavlodar@luch.asia

г. Тараз, ул. Айтисева, д. 29  
+7 (7262) 43-05-27, +7 (775) 229-67-08  
e-mail: taraz@luch.asia

г. Шымкент  
ул. Бейбитшилик, д. 2-85  
+7 (7252) 46-72-00, 46-80-30  
e-mail: shimbek@luch.asia

г. Алматы  
ул. Чехова, д. 17Б  
+7 (727) 338-43-11, +7 776 690 44 33  
e-mail: info4@luch.asia

г. Актау, мкр. 2, д. 2, оф. 1  
+7 (7292) 50-83-47, +7 775 229-70-51  
e-mail: aktau@luch.asia

г. Кокшетау, ул. Нурсултана Назарбаева,  
д. 29, оф.115  
+7 (7162) 31-11-10, +7 775 229-73-11  
e-mail: kokshetau@luch.asia

г. Петропавловск  
ул. Нурсултана Назарбаева, д. 111  
+7 (7152) 46-10-47  
+7 (775) 229-68-67  
e-mail: petropav@luch.asia

г. Уральск, пр. Нурсултана Назарбаева,  
д. 151/2, кв. 29  
+7 (7112) 50-84-23, +7 (775) 229-66-93  
e-mail: uralsk@luch.asia

г. Шымкент  
ул. Желтоксан, д. 29  
+7 (7252) 54-59-14  
+7 775 706-55-67  
e-mail: shimbek2@luch.asia

## АКТУАЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В СТОМАТОЛОГИИ

*Сегодня 3D-печать стала неотъемлемой частью многих отраслей промышленности, она находит широкое распространение от строительства до ювелирного дела. Но больше всего пользы аддитивное производство приносит стоматологическому бизнесу. Причина проста – 3D-печать активно развивается в среде, где к каждому человеку нужен индивидуальный подход.*

## Как 3D-печать повлияет на индустрию стоматологии?

В наши дни стоматологическая промышленность переживает стремительные технологические изменения, которые, соответственно, отражаются и на улучшении качества услуг, и на снижении цен на стоматологические практики. Светлана Бодиловская, старший менеджер по маркетингу в Восточной Европе и Африке компании Formlabs, выделила пять революционных методов 3D-печати, которые могут радикально преобразить стоматологический бизнес.

### Недорогое и массовое производство на заказ

Стоматология всегда нуждалась в высокой степени индивидуализации продукции. У каждого человека свой уникальный паттерн расположения зубов, поэтому назначения врача для каждого пациента могут отличаться.

В традиционных ручных рабочих процессах качество конечного продукта в значительной мере зависит от навыков конкретного специалиста. Производить высококачественную стоматологическую продукцию таким способом становится слишком сложно и дорого.

Благодаря цифровым рабочим процессам каждый стоматологический продукт создается в точном соответствии с анатомией пациента. 3D-принтеры – как швейцарские ножи – ни один другой инструмент больше не может производить такое большое разнообразие стоматологической продукции с высоким качеством и минимальной погрешностью. При помощи 3D-принтеров и специальных материалов

можно напечатать модели под посадку протезов, мокапы для постоянного ношения и временные коронки, мостовидные протезы, хирургические шаблоны, конструкции из выжигаемого материала для литья и прессованных изделий, модели для изготовления элайнеров, ретейнеров, а также такие биосовместимые стоматологические продукты, как шины, полно и частично съемные протезы, ключи для непрямого переноса брекетов и многие другие.

Цифровые технологии упрощают рабочие процессы, минимизируют шансы на ошибку, ускоряют изготовление протезов, сокращают расходы и снижают трудозатратность как для зуботехнических лабораторий, так и для стоматологических кабинетов.

### Элайнеры: конец традиционной ортодонтии

Ортодонтия, как и вся стоматологическая отрасль, прошла долгий путь с момента внедрения традиционных металлических брекетов. Проволочные брекеты, конечно, все еще необходимы в некоторых особенно сложных случаях. Однако элайнеры сегодня – привлекательная альтернатива, которая используется для лечения миллионов пациентов.

Элайнеры не могли бы существовать без цифровых технологий. Их производство представляет собой комбинацию ряда цифровых рабочих процессов. Ортодонт или стоматолог сначала делает 3D-оттиск зубного ряда пациента с помощью интраорального сканера или же делает тради-



ционный оттиск для последующего сканирования. Сами же элайнеры впоследствии изготавливаются при помощи технологии вакуумного формования с использованием напечатанных на 3D-принтере моделей.

### Цифровая имплантология

Цифровые технологии значительно упрощают сложные хирургические процедуры. Компьютерная томография, планирование размещения имплантов и хирургические шаблоны становятся новыми стандартами имплантологии. Новые практики гарантируют точность установки имплантата во время операции, снижают и риск травмирования пациента и хирургических осложнений, а также улучшают общие клинические результаты.

Возьмем, к примеру, процесс производства хирургических шаблонов. Чтобы создать хирургический шаблон, имплантологи комбинируют данные интраорального сканирования зубных рядов пациента, а также информацию, полученную с помощью компьютерной или конусно-лучевой томографии. Далее, основываясь на анатомических данных, врачи используют программное обеспечение CAD для планирования лечения и моделируют шаблон. После этого в работу вступает 3D-принтер для создания шаблона, необходимого для конкретного хирургического использования.

Раньше единственными способами изготовления хирургических шаблонов были мануальная работа с воском и дублированием. Но из-за сложного и дорогостоящего оборудования такие изделия могут стоить очень дорого. Сегодня же, с настольными 3D-принтерами, затраты снижаются в 10, а то и в 100 раз! А использование хирургических направляющих уже становится повсеместной практикой.

### Цифровое протезирование

Традиционное изготовление протезов – это весьма трудоемкий аналоговой рабочий процесс, который включает в себя несколько визитов пациентов и производственных этапов. Это сложное ремесло, требующее длительного обучения. Поэтому зуботехническим лабораториям становится все труднее найти специалистов с передовыми навыками и опытом, необходимыми для их изготовления.

Стоматологическое протезирование – одна из инноваций в цифровой стоматологии. Технология подразумевает эффективное и выгодное производственное решение, которое упрощает весь процесс работы над протезом.

Изготовление протезов с помощью цифрового рабочего процесса состоит из меньшего числа шагов, что приводит к более высокому качеству конечного продукта. Цифровые протезы многоразового использования могут модифицироваться и легко

воспроизводиться с помощью 3D-печати. Доступное оборудование, низкая стоимость и экономия времени – все это делает подобные изделия более привлекательными в плане стоимости перед протезами, изготовленными вручную.

Способы сканирования, программное обеспечение и материалы быстро развиваются, позволяя цифровым технологиям протезирования полностью раскрыть свой потенциал. С 50 миллионами зубных протезов, производимых во всем мире каждый год, цифровое протезирование способно заменить или дополнить традиционный рабочий процесс, обеспечивая более комплексный подход к лечению, в котором нуждаются пациенты.

### И пациент доволен

В конце концов, именно пациенты больше всего выигрывают от достижений цифровой стоматологии. Начиная с визита к стоматологу, визуализация стоматологической процедуры не только полезна для врача, но и служит гарантией спокойствия для пациента.

Виртуальное планирование лечения, виртуальное моделирование МОК-УП и высоко детализированные оттиски зубов могут помочь пациентам представить лечение в мельчайших деталях. От этого снижается тревожность пациента.

С точки зрения улучшения рабочего процесса и качества лечения, снятие оттиска пациента с помощью интраорального сканирования происходит быстрее и удобнее, чем посредством традиционных слепков. При этом сами продукты могут быть более эстетичными (анатомия протеза), а методы лечения – более точными и менее инвазивными (цифровая имплантология и хирургические шаблоны). К тому же такие рабочие процессы, как правило, происходят быстрее, так как цифровизация избавляет от некоторых этапов работы.

Высокоточное и последовательное лечение означает, что пациенты будут возвращаться в стоматологический кабинет гораздо реже. Это сэкономит время и деньги пациентов. Но при этом довольный пациент с большей вероятностью станет постоянным клиентом и будет рекомендовать другим, способствуя долгосрочному успеху всего стоматологического бизнеса.

### Выход

Несмотря на часто используемый нарратив «традиционные и цифровые рабочие процессы», современная стоматология может сочетать в себе лучшее из обоих практик. Применение цифровых технологий в работе стоматологий открывает множество новых возможностей как для отрасли, так и для клиента.

Статья предоставлена порталом [dentalmagazine.ru](http://dentalmagazine.ru)

**DENTALFILM s.r.l.**

## САМОПРОЯВЛЯЮЩАЯСЯ ПЛЕНКА ERGONOM-X

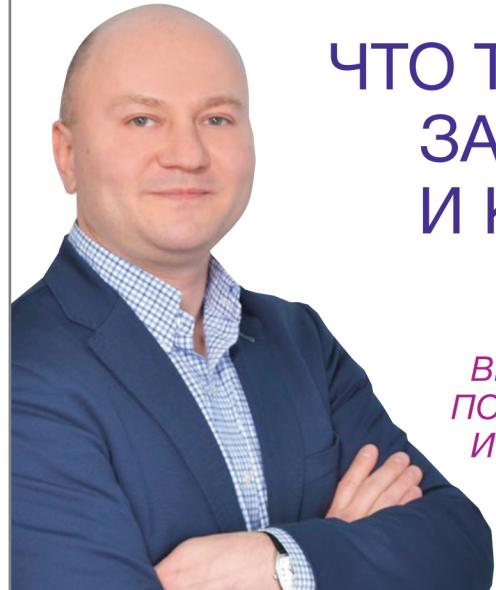
**СНОВА В ПРОДАЖЕ**

**ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИЛЕР DENTALFILM В КАЗАХСТАНЕ – ТОО «ЛУЧ»**

too.luch [www.luch.asia](http://www.luch.asia)

## ЛЕКЦИЯ И МАСТЕР-КЛАСС

## ПО УЛЬТРАЗВУКУ И ПЬЕЗОХИРУРГИИ



ЧТО ТАКОЕ УЛЬТРАЗВУК,  
ЗАЧЕМ ЭТО ЗНАТЬ,  
И КАК ПРАВИЛЬНО  
ИМ РАБОТАТЬ

ВЫ СМОЖЕТЕ  
ПОПРОБОВАТЬ  
И УБЕДИТЬСЯ  
САМИ



АРТУР ХАВАРИ, профессиональный  
лектор по ультразвуку,  
Глава представительства Acteon

**28 АПРЕЛЯ 2023 ГОДА**

РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ  
10:30-11:00



Учебный центр ТОО «Луч»  
г. Алматы, ул. Азовская, 29

+7 727 233 64 80  
+7 776 861 33 77

[too.luch](#)  
 [www.luch.asia](#)

Dentsply  
Sirona

НОВОЕ  
ПОКОЛЕНИЕ  
ВЫСОКОПРОЧНОЙ  
СТЕКЛОКЕРАМИКИ  
CELTRA  
PRESS



ДИСКИ ИЗ ГИБИДНОГО  
МНОГОСЛОЙНОГО  
ДИОКСИДА ЦИРКОНИЯ  
CERCON



г. Алматы  
ул. Сатпаева, д. 50  
+7 (727) 274-01-57, 274-92-29  
+7 705 248 45 14  
e-mail: info@luch.asia

г. Алматы  
ул. Досмухамедова, д. 31/35  
+7 (727) 279-69-63, 279-69-45  
+7 776 629 44 33  
e-mail: info2@luch.asia

г. Алматы  
ул. Чехова, д. 175  
+7 (727) 338-43-11, +7 776 690 44 33  
e-mail: info4@luch.asia

г. Астана, ул. Бейбитшилик, д. 75, оф. 32  
+7 (712) 39-68-75, 39-83-26  
+7 775 229-71-10  
e-mail: astana1@luch.asia

г. Астана, ул. Сагынай, д. 2  
+7 (712) 57-52-03, +7 775 229-71-61  
e-mail: astana2@luch.asia

г. Актау, пр. А.Молдагуловой, д. 33  
+7 (7132) 52-15-36, +7 775 229-72-40  
e-mail: aktobe@luch.asia

г. Атырау, мкр. Авангард-3, д. 34  
+7 (712) 31-52-90, +7 775 229-72-43  
e-mail: atyrau@luch.asia

г. Караганда, ул. Костенко, д. 10  
+7 (712) 41-92-23, +7 775 229-71-34  
e-mail: karaganda@luch.asia

г. Кокшетау, ул. Нурсултана  
Назарбаева, д. 29, оф.115  
+7 (7162) 31-11-10, +7 775 229-73-11  
e-mail: kokshetau@luch.asia

г. Кызылорда  
ул. Коркыт Ата, д. 3А/19  
+7 (7242) 70-08-25  
+7 775 229-69-07  
e-mail: kyzylorda@luch.asia

г. Павлодар  
ул. Амангельды, д. 17, оф. 3  
+7 (7182) 34-83-72  
+7 775-551-80-59  
e-mail: pavlodar@luch.asia

г. Петропавловск  
ул. Нурсултана Назарбаева, д. 111/1  
+7 705 617-25-56  
e-mail: petropav@luch.asia

г. Семей, ул. Каюма Мухамедханова, д. 38  
+7 (7222) 56-75-76, +7 775 229-67-33  
e-mail: semei@luch.asia

г. Тараз, ул. Айтбека, д. 29  
+7 (7262) 43-05-27, +7 (775) 229-67-08  
e-mail: taraz@luch.asia

г. Талдыкорган, ул. Орманова, д. 21/33  
+7 (7282) 24-56-19, +7 (700) 427-27-44  
e-mail: taldykorgan@luch.asia

г. Уральск, пр. Нурсултана  
Назарбаева, д. 151/2, кв. 29  
+7 (7112) 50-84-23, +7 (775) 229-66-93  
e-mail: uralsk@luch.asia

г. Шымкент  
ул. Желтокссан, д. 28-5  
+7 (7252) 54-59-14  
+7 775 706-55-67  
e-mail: shimkent2@luch.asia

ОФИЦИАЛЬНЫЙ  
ДИЛЕР  
DENTSPLY  
SIRONA  
В КАЗАХСТАНЕ –  
ТОО «ЛУЧ»

[too.luch](#)

[www.luch.asia](#)

ADC  
ADVANCED DENTAL CLUB

# Впервые в Казахстане!

## MAURO FRADEANI

Автор книг бестселлеров для  
эстетических стоматологов



+7707 050 4121

**5-6 мая 2023**  
**г. Алматы**

ПОДРОБНОСТИ и РЕГИСТРАЦИЯ

[www.fradeani2023.com](http://www.fradeani2023.com)

### ИНЖЕКЦИОННЫЙ АППАРАТ THERMO PRESS 25

eq everall7

**Thermo Press 25** – это автоматизированный инжекционный аппарат для термопластических материалов, обеспечивающий инжекцию большинства доступных на рынке термопластических материалов. Его можно использовать для алюминиевых гильз и картриджей диаметром 25 мм, при максимальной рабочей температуре 300°C и давлении в диапазоне 4-9 бар. Сочетание в аппарате кювет быстрого сбора и компактных размеров делает его универсальным и идеальным решением в повседневной работе зубных техников.

**ХАРАКТЕРИСТИКА**

Диаметр картриджа 25 мм  
Рабочее давление 4-9 бар  
Компактные размеры  
Кюветы быстрого сбора

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

Безопасен в работе  
Простота в обслуживании  
Простая установка и уход  
Универсальность в подборе материалов для инжекции

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:**

Напряжение	230V 1N ~ 50Hz
Мощность	550 W
Давление	4-9 Бар
Максимальная температура	300°C
Размеры	180 x 620 x 265 MM
Масса	27 кг



### VILLACRYL THERMO PRESS

В ГРАНУЛАХ

eq everall7

**Villacryl Thermo Press** в гранулах – это материал, обеспечивающий универсальность применения и экономию материала. Он позволяет точно дозировать нужное количество гранул необходимое для инжекции протеза.

**ХАРАКТЕРИСТИКА**

Гранулированная форма  
Упаковка банка PU 250г

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

Универсальность в использовании  
Экономичность материала в использовании



### 4SHINE CUTTERS

РЕШЕНИЯ КЛАССА ПРЕМИУМ ДЛЯ ОБРАБОТКИ

eq everall7

**4SHINE CUTTERS** – это серия твердосплавных фрез с высокой твердостью, предназначенная для потребностей зубных техников в области акриловых и термопластических протезов, а также обработки гипса. Каждая из фрез была изготовлена на самых современных швейцарских фрезерных станках CNC, а ее качество было подтверждено в процессе тщательных и сверхточных испытаний. Это гарантирует высокую концентричность и эффективность резки. Формы, размеры и виды огранки подобраны на основе опыта профессионалов со всего мира. Каждая из фрез предназначена для определенного этапа и участка обработки данного материала, что сокращает время и повышает точность обработки.

**ХАРАКТЕРИСТИКА**

Мелкозернистый твердый сплав с высокой твердостью  
Изготовлены на самых современных фрезерных станках CNC  
Максимальные обороты 60 000 об/мин

**ПРЕИМУЩЕСТВА**

Высокая эффективность  
Высокая точность оборотов  
Долгосрочные, даже при интенсивном использовании

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР

eq everall7

В КАЗАХСТАНЕ – ТОО “ЛУЧ”

too.luch [www.luch.asia](http://www.luch.asia)

магазин на Досмухamedова 31/35 ☎ 8 776 629 44 33

магазин на Чехова 17Б ☎ 8 776 690 44 33

магазин на Сатпаева 50 ☎ 8 705 248 45 14

Торговое название	Производитель, страна	Регистрационный номер
Стоматологический гель для проправливания на основе фосфорной кислоты FineEtch®	Spident Co., Ltd. (Республика Корея)	№ РК МИ (ИМН)-0N#026013

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

## ТРЕБУЮТСЯ / ИЩУ РАБОТУ

Требуются медсестры в стоматологическую клинику. Звонить после 20 ч. сом. 8-701-907-03-73

Требуется детский стоматолог в школу ГРЭС. Наличие сертификата детского стоматолога. З/п 250 000-350 000 тг. В зависимости от стажа и категории. Подробности в личку. сом. 8-701-643-48-60, 8-777-549-91-93

Требуется врач стоматолог детской практики и врач общей практики. Стоматология в районе Ваза. сом. 8-778-434-86-99

В стоматологическую клинику требуется медсестра и санитарка. сом. 8-701-378-62-00

В стоматологическую клинику срочно требуется медсестра с опытом работы. сом. 8-707-558-01-57

Требуется срочно в стоматологию «ANAR-Stom»: врачи стоматологи, терапевты, хирург-шиллинголог, ортопед. Адрес: І флагшт. Нарызбай батыра 68, Казыбек бий. 2 филиал: Планфилова 53, ул. Маметова. сом. 8-707-175-59-94, 8-727-317-33-52

## ПРОДАМ

Продам помещение площадью 305 м<sup>2</sup> под стоматологическую клинику или медицинский центр. Адрес: г. Туркестан, Мкр. Жана Кала Евроремонт свежий. Помещение отлично подходит под медицинский центр, стоматологическую клинику: 5 рабочих кабинетов, кабинет руководителя, кабинет, оборудованный под лабораторию, встроенная мебель, столовы, покрытия натуральным камнем, стерильизация, складское помещение, 3 санузла, 2 рецептива, 2 входа, охранная и пожарная сигнализация установлены, камеры внутреннего и наружного наблюдения, интернет. Все коммуникации подведены. Потолочная система кондиционирования зима/лето. Удобная парковка. сом. 8-701-111-9379

Продам тумбу стоматолога. Белая, пять отсеков, с ключом. Состояние отличное. 200 000 тенге. сом. 8-705-768-10-18 – спросить Баян

Продается стоматологическая клиника «НУРСТОМ». Город Атырау. Цена 95 000 000 тенге.

1. Действующая стоматологическая клиника «Нурстом» с наработанной клиентской базой. Расположена в самой проходящей части города, ул. Сейфуллина 20 (бывш. Владимирская) возле обл.роддома.

- Бизнес. Тип собственности: от хозяина

- Класс здания: А

- Отдельная входная группа: Есть

- Общая площадь: 164 кв.м

- Расположение: жилой дома, этаж I и цоколь

- Высота потолков: 2.8 м.

2. В помещениях есть: интернет, телефон, решетки на окнах, сигнализация видеонаблюдение, входная группа, цоколь, мебель, кондиционер, вся коммуникация.

сом. 8-701-320-96-40, 8-702-305-24-15

Продается аппарат для подологии PodoQ немецкого про-ва. Цена 960 000 тг.

сом. 8-707-646-92-57 – Иван Анатольевич

Продам установку стоматологическую пр. Китай б/у и компрессор «Эком» пр. Словакия 800 000 тенге.

сом. 8-702-114-24-01 – Нуриган

Срочно! Продам стом установку с компрессором. 400 тысяч тенге. Отличное состояние. И другие инструменты.

сом. 8-707-225-78-61 – Канат

Продам стоматологическую передвижную тумбу с пятью выдвижными полочками. Состояние отличное! Цена 122 000.

сом. 8-705-768-10-18 – контактное лицо: Саденова Б.К.

Требуется детский стоматолог в школу ГРЭС. Наличие сертификата детского стоматолога. З/п 250 000-350 000 тг. В зависимости от стажа и категории. Подробности в личку. сом. 8-701-643-48-60, 8-777-549-91-93

Требуется врач стоматолог детской практики и врач общей практики. Стоматология в районе Ваза. сом. 8-778-434-86-99

В стоматологическую клинику требуется медсестра и санитарка. сом. 8-701-378-62-00

В стоматологическую клинику срочно требуется медсестра с опытом работы. сом. 8-707-558-01-57

Требуется срочно в стоматологию «ANAR-Stom»: врачи стоматологи, терапевты, хирург-шиллинголог, ортопед. Адрес: І флагшт. Нарызбай батыра 68, Казыбек бий. 2 филиал: Планфилова 53, ул. Маметова. сом. 8-707-175-59-94, 8-727-317-33-52

Продам стоматологическую установку OSADA (Япония). Технические особенности:

- нижняя подача инструментов
- электромеханический привод
- 1 выход под высокоскоростную турбину
- 1 выход под низкоскоростной микромотор
- 2-х функциональный пистолет, 2им
- УЗ-склер с насадками
- 1 свободная позиция со стороны врача
- регулируемые пылекровотсос и слюноотсос
- светополимеризационная лампа
- 3 программируемые позиции кресла
- программируемое наполнение стакана
- 2 откидных подлокотника
- система безопасности кресла/система обратного отката

Подробности по номеру телефона. Рассмотрим все варианты и предложения. Клиника Вокк. сом. 8-778-370-71-70 – Макка

Продам бормашину с креслом КН., зуботехническое оборудование (советское), наконечники турбинные, микромоторы, алмазные боры. сом. 8-702-109-98-52 – Абай

## УСЛУГИ

Услуги цифровой зуботехнической лаборатории для врачей: - Изготовление различных конструкций из диоксида циркония

- Изготовление конструкций из диоксида циркония, на имплантах

- Wax Up (моделирование, фрезерование) (Kerodent, Венгрия)

- Изготовление временных конструкций путем превращения дис立场ата липид (e.max Ivoclar, Cetria DeguDent) (шапки, вкладки, накладки, коронки)

- Изготовление временных конструкций путем фрезерования РММА (Kerodent, Венгрия)

- 3D печать моделей (Formlabs, США)

- Фрезерование различных систем как для сплит-терапии с STL файла (Ivoclar, DeguDent, Dentsply Sirona, Renfert, bredent, Kerodent, Венгрия)

В работу принимаются скан файлы (STL), оттиски зубов, модели зубов. Материалы, используемые в работе всемирно известных фирм производителей Ivoclar, DeguDent, Dentsply Sirona, Renfert, bredent, Kerodent, Венгрия

- Высота потолков: 2.8 м.

2. В помещениях есть: интернет, телефон, решетки на окнах, сигнализация видеонаблюдение, входная группа, цоколь, мебель, кондиционер, вся коммуникация.

сом. 8-701-320-96-40, 8-702-305-24-15

Продается аппарат для подологии PodoQ немецкого про-ва. Цена 960 000 тг.

сом. 8-707-646-92-57 – Иван Анатольевич

Продам установку стоматологическую пр. Китай б/у и компрессор «Эком» пр. Словакия 800 000 тенге.

сом. 8-702-114-24-01 – Нуриган

Срочно! Продам стом установку с компрессором. 400 тысяч тенге. Отличное состояние. И другие инструменты.

сом. 8-707-225-78-61 – Канат

## ЗУБОТЕХНИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ

ПРИГЛАШАЕМ ВРАЧЕЙ И ЗУБНЫХ ТЕХНИКОВ К СОТРУДНИЧЕСТВУ



ЗУБОТЕХНИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ ЛУЧ ПРЕДЛАГАЕТ ВСЕМ СВОИМ КЛИЕНТАМ И КЛИНИКАМ-ПАРТНЕРАМ САМЫЕ ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

## МЫ ОТКРЫТЫ ДЛЯ ВСЕХ

Зуботехническая лаборатория сотрудничает как с частными лицами, так и со стоматологическими кабинетами и клиниками, учебными и тренинг центрами

## МЫ ПРОИЗВОДИМ

Металлокерамические и безметалловые конструкции, съемные протезы, бюгельные протезы, протезы на имплантатах, конструкции из диоксида циркония, работы с использованием CAD/CAM технологий любой сложности

## КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА

Зуботехническая лаборатория имеет полный замкнутый цикл.

Это позволяет нашим специалистам проводить контроль качества на всех этапах производства

## КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ

Зубные техники лаборатории регулярно повышают свою квалификацию и категорию



г. Алматы, ул. Азовская, дом 29  
+7 (727) 233 64 80 (вн. 100, 107)  
+7 776 861 33 77

НА СВЯЗИ ПО НУМЕРУ +7 707 200 06 34



г. Алматы, ул. Досмухамедова, 31/35  
Тел./факс: +7 (727) 279-69-63, 279-69-45 (вн. 12, 23, 4)  
Диспетчер: service@luch.asia

# ДИСКИ ДЛЯ CAD/CAM СИСТЕМ СО ВСЕГО СВЕТА



В НАЛИЧИИ В МАГАЗИНАХ ТОО «ЛУЧ»

Стоматологический вестник  
Выпуск №2-3 (270-271) февраль-март 2023 г.

Тираж 5 000 экз.

Собственник: ТОО «Луч»  
Периодичность 12 раз в год  
Лицензия № ОР64601315Р

Адрес редакции:  
050057, г. Алматы, ул. Сатпаева, 50,  
тел.: +7 (727) 274-01-57, info@luch.asia

Главный редактор: Игорь Николаевич Никулин  
Редакционный совет: Ольга Бочкирова  
Дизайн, верстка: Наталья Климова  
Отпечатано в типографии: ТОО «Print House Gerona»,  
г. Алматы, ул. Сатпаева, 30А/3,  
уг.ул. Набережная Хамита Ергалиева, офис 124  
Газета поставлена на учет Министерством культуры,  
информации и общественного согласия РК

Свидетельство о постановке на учет №1477-Г от 07.09.2000 г.

Ответственность за содержание рекламных объявлений  
несут рекламируемые лица

Мнения авторов публикаций не обязательно отражают  
точку зрения редакции

В номере использованы материалы всемирной сети  
Интернет и фотографии из частных архивов